Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1036
Sitzung vom 30/11/2021
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Massimo Bessone	Assessori
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Zuweisung der mit eigenem Beschluss vom 7. September 2021, Nr. 784 ausgeschriebenen Apothekensitze

Oggetto:

Assegnazione delle sedi farmaceutiche bandite con propria deliberazione del 7 settembre 2021, n. 784

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 23.2 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Die Landesregierung

Das Gesetzesdekret vom 24. Jänner 2012, Nr. 1, das mit Änderungen in das Gesetz vom 24. März 2012, Nr. 27, umgewandelt worden ist, sieht mit dem Ziel der Förderung des Dienstes der Arzneimittelverteilung und des Zugangs zu Apotheken unter Artikel 11 Absatz 3 in allen Regionen/ autonomen Provinzen die Ausschreibung eines außerordentlichen Wettbewerbs für die Zuweisung von neuen Apothekensitzen vor.

Absatz 12-septiesdecies des Artikels 23 des Gesetzesdekrets vom 6. Juli 2012, Nr. 95, das mit Änderungen in Gesetz vom 7. August 2012, Nr. 135, umgewandelt wurde, sieht die Realisierung einer einheitlichen technologischen Anwendungsplattform durch das Gesundheitsministerium zur Abwicklung des Verfahrens für den außerordentlichen Wettbewerb zur Eröffnung neuer Apotheken laut obgenanntem Artikel 11 des Gesetzesdekrets Nr. 1/2012 vor.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, bestimmt in Artikel 2 Absatz 1, dass die Anzahl der in den betroffenen Gemeinden zu errichtenden Apothekensitze von der Landesregierung festgelegt wird, die sich dazu an die Vorgaben des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 und des mit Änderungen in Gesetz Nr. 27/2012 umgewandelte Gesetzesdekret 1/2012 zu halten hat. Die Ermittlung der Zonen für die Errichtung der Apothekensitze fällt hingegen laut Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 255/2013 in den Zuständigkeitsbereich der Gemeinden.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588, wurde die Ausschreibung für den außerordentlichen Wettbewerb für die Zuweisung von 20 privat zu führenden Apotheken in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (in der Folge „Ausschreibung“ genannt) genehmigt. Die Veröffentlichung des Wettbewerbs erfolgte am 7. Juli 2014 im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol Nr. 27/IV.

Mit genanntem Beschluss wurde Kenntnis von Anhang B genommen, welcher die Zonen auflistet, die von den Gemeinden für die Eröffnung der neu zu errichtenden Apothekensitze festgesetzt und der zuständigen Landesabteilung Gesundheitswesen übermittelt wurden.

La Giunta Provinciale

Il decreto legge 24 gennaio 2012, n. 1, convertito con modificazioni in legge 24 marzo 2012, n. 27, con l’obiettivo del potenziamento del Servizio farmaceutico e dell’accesso alle farmacie, all’articolo 11, comma 3 prevede il bando di un concorso straordinario per l’assegnazione di nuove sedi farmaceutiche in tutte le Regioni/ Province Autonome.

Il comma 12-septiesdecies dell’articolo 23 del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito con modificazioni in legge 7 agosto 2012, n. 135, prevede la realizzazione da parte del Ministero della Salute di una piattaforma tecnologica ed applicativa unica per lo svolgimento delle procedure relative al concorso straordinario per l’apertura di nuove sedi farmaceutiche di cui al predetto articolo 11 del decreto legge n. 1/2012.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n.16, all’articolo 2, comma 1, dispone che il numero delle sedi farmaceutiche da istituirsi nei comuni interessati è stabilito dalla Giunta provinciale in osservanza delle disposizioni di cui alla legge 2 aprile 1968, n. 475, e al decreto legge n. 1/2012, convertito con modifiche in legge n. 27/2012. La determinazione delle zone per l’istituzione delle sedi farmaceutiche in conformità alla sentenza della Corte Costituzionale n. 255/2013, invece, ricade nella sfera di competenza dei comuni.

Con deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588, è stato approvato il Bando di concorso straordinario per l’assegnazione di 20 sedi farmaceutiche private in Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (di seguito “Bando”). La pubblicazione del Bando del concorso è avvenuta il 7 luglio 2014 sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige n. 27/IV.

Con la menzionata deliberazione è stato preso atto dell’allegato B, contenente l’elenco delle zone che sono state determinate dai Comuni per l’apertura delle nuove sedi farmaceutiche e trasmessi alla competente Ripartizione provinciale Sanità.

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Die endgültige Rangordnung für die Zuweisung der in der Provinz Bozen ausgeschriebenen Apothekensitze wurde mit eigenem Beschluss vom 8. März 2016, Nr. 269 genehmigt und – in Umsetzung des Urteils des Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 43/2017- durch den eigenen Beschluss vom 7. März 2017, Nr. 253, welcher im Amtsblatt der Region Nr. 11/IV vom 13. März 2017 veröffentlicht worden ist, ergänzt.

La graduatoria definitiva per l'assegnazione delle sedi bandite in Provincia di Bolzano è stata approvata con propria deliberazione dell'8 marzo 2016, n. 269 ed- in esecuzione della sentenza del Tribunale Amministrativo Regionale di Bolzano n. 43/2017- integrata con la propria deliberazione del 7 marzo 2017, n. 253, pubblicata sul Bollettino Ufficiale n. 11/IV del 13 marzo 2017.

Artikel 10 der Ausschreibung bestimmt, dass das zuständige Landesamt die Gewinnerinnen und Gewinner anschreibt, welche innerhalb von fünf Tagen ab Erhalt der entsprechenden Mitteilung, bei sonstigem Ausschluss von der Rangliste, eine Vorzugsliste der ausgeschriebenen Apotheken anführen müssen. Die Anzahl der in dieser Vorzugsliste angeführten Apotheken muss der jeweiligen Stelle der Gewinnerin bzw. des Gewinners in der Rangordnung entsprechen. Das Befragungsverfahren kann unter Zuhilfenahme mittels der vom Gesundheitsministerium eingerichteten gesamtstaatlichen einheitlichen technologischen und Anwendungs-Plattform durchgeführt werden.

L'articolo 10 del Bando stabilisce che l'Ufficio provinciale competente interpella le vincitrici o i vincitori, le quali o i quali entro il quinto giorno successivo a quello della comunicazione devono indicare, a pena di esclusione dalla graduatoria, in ordine di preferenza, un numero di sedi messe a concorso pari al numero della propria posizione in graduatoria. L'interpello potrà essere svolto mediante l'ausilio della piattaforma tecnologica ed applicativa unica realizzata dal Ministero della Salute.

Artikel 11 der Ausschreibung sieht vor, dass jeder Gewinnerin oder jedem Gewinner die Apotheke zugewiesen wird, welche von ihr oder von ihm in der Vorzugsliste angeführt worden ist und nicht einer oder einem in der Rangliste besser platzierten Kandidatin oder Kandidaten bereits zugewiesen worden ist. Innerhalb von fünfzehn Tagen ab Zuweisung muss die Gewinnerin oder der Gewinner erklären, ob sie oder er die zugewiesene Apotheke annimmt oder nicht. Das unnütze Verstreichen dieser First entspricht einer Nicht-Annahme.

L'articolo 11 del Bando prevede che ad ogni vincitrice o vincitore è assegnata la prima sede da lei o da lui indicata in ordine di preferenza, che non risulti assegnata ad una candidata o a un candidato meglio collocata o collocato in graduatoria. Entro quindici giorni dall'assegnazione la vincitrice o il vincitore del concorso deve dichiarare se accetta o meno la sede assegnata. L'inutile decorso di tale termine equivale a una non accettazione.

Während der Gültigkeitsdauer der Rangordnung werden die nicht angenommen Apotheken, die Apotheken, welche zugewiesen, aber innerhalb eines Jahres ab Datum der Zuweisung nicht eröffnet worden sind, oder welche infolge der von den Gewinnerinnen oder Gewinnern vorgenommene Wahl frei geworden sind, mittels derselben Vorgangsweise zugewiesen, indem die Rangordnung durchlaufen wird.

Durante il periodo di validità della graduatoria le sedi non accettate, quelle assegnate ma non aperte entro un anno dalla data dell'assegnazione, nonché quelle resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori di concorso, saranno assegnate scorrendo la graduatoria con le medesime modalità.

Das erste Befragungsverfahren der Wettbewerbsgewinnerinnen und -gewinner erfolgte über die genannte elektronische Plattform im Mai 2017, das entsprechende

Il primo interpello delle vincitrici e vincitori del concorso si è svolto tramite la menzionata piattaforma tecnologica nel maggio 2017; la relativa fase di accettazione

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Annahmeverfahren im Zeitraum Ende Mai-Anfang Juni 2017. Mit eigenem Beschluss vom 4. Juli 2017, Nr. 741, wurde die Zuweisung der Apothekensitze an die Gewinnerinnen und Gewinner des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs, das Verfahren zur Errichtung und Eröffnung der zugewiesenen Apotheken und das Formular für die Ersatzerklärung der Annahme des Sitzes für jede einzelne Kandidatin und jeden einzelnen Kandidaten genehmigt.

nel periodo fine maggio – inizio giugno 2017. Con propria deliberazione 4 luglio 2017, n. 741, è stata approvata l'assegnazione delle sedi farmaceutiche alle vincitrici ed ai vincitori del concorso straordinario, è stata approvata la procedura per l'istituzione e l'apertura delle sedi farmaceutiche assegnate e il modulo per la dichiarazione sostitutiva dell'accettazione della sede per ogni singola candidata e ogni singolo candidato.

Mit eigenem Beschluss vom 15. Mai 2018, Nr. 447, wurden neun Apothekensitze für das zweite Befragungsverfahren bereitgestellt. Es handelt sich um die Sitze, die mit eigenem Beschluss Nr. 741/2017 den Gewinnerinnen und Gewinnern zugewiesen wurden und nicht innerhalb der von der Ausschreibung unter Art. 11 vorgesehenen Frist eröffnet haben, die Sitze, die aufgrund der von den Gewinnerinnen und Gewinnern beim ersten Befragungsverfahren vorgenommen Wahl frei geworden sind sowie die Apothekensitze, die beim ersten Befragungsverfahren nicht gewählt worden sind.

Con propria deliberazione 15 maggio 2018, n. 447, sono state messe a disposizione nell'ambito del secondo interpello nove sedi farmaceutiche. Le sedi interessate sono quelle assegnate con propria deliberazione n. 741/2017 alle vincitrici ed ai vincitori e non aperte entro il termine di cui all'articolo 11 del Bando, le sedi resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori al primo interpello nonché le sedi non scelte al primo interpello.

Das zweite Befragungsverfahren der Wettbewerbsgewinnerinnen und -gewinner Nr. 21-29 auf der Rangordnung erfolgte im Zeitraum Ende Mai-Anfang Juni 2018 über die genannte elektronische Plattform, das entsprechende Annahmeverfahren im Juni 2018. Mit eigenem Beschluss vom 10. Juli 2018, Nr. 681, wurde die Zuweisung der Apothekensitze an die Gewinnerinnen und Gewinner des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs genehmigt.

Il secondo interpello delle vincitrici e dei vincitori n. 21-29 in graduatoria è stato svolto nel periodo fine maggio-inizio giugno 2018 tramite la piattaforma tecnologica, la relativa fase di accettazione a giugno 2018. Con propria deliberazione 10 luglio 2018, n. 681, è stata approvata l'assegnazione delle sedi farmaceutiche alle vincitrici ed ai vincitori del concorso straordinario di farmacie.

Mit eigenem Beschluss vom 12. März 2019, Nr. 165, wurden acht Apothekensitze für das dritte Befragungsverfahren bereitgestellt. Es handelt sich um die Sitze, die mit eigenem Beschluss Nr. 681/2018 den Gewinnerinnen und Gewinnern zugewiesen wurden und nicht innerhalb der im eigenen Beschluss Nr. 741/2017 unter Anlage D (Verfahren für die Errichtung und Eröffnung der ausgeschriebenen Apothekensitze) unter Artikel 1 Absatz 1 vorgesehenen Frist dem zuständigen Landesamt die entsprechenden Räumlichkeiten für die zu errichtende Apotheke mitgeteilt haben, die Apothekensitze, die aufgrund der von den Gewinnerinnen und Gewinnern beim ersten oder zweiten Befragungsverfahren vorgenommen Wahl frei geworden sind

Con propria deliberazione 12 marzo 2019, n. 165, sono state messe a disposizione nell'ambito del terzo interpello otto sedi farmaceutiche. Le sedi interessate sono quelle assegnate con propria deliberazione n. 681/2018 alle vincitrici ed ai vincitori ed i relativi locali della farmacia istituenda non sono stati comunicati entro il termine di cui all'articolo 1 comma 1 dell'Allegato D (Procedura per l'istituzione e l'apertura delle sedi farmaceutiche bandite) alla propria delibera n. 741/2017, le sedi resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori al primo o al secondo interpello nonché le sedi non scelte al secondo interpello.

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

sowie die Apothekensitze, die beim zweiten Befragungsverfahren nicht gewählt worden sind.

Das dritte Befragungsverfahren der Wettbewerbsgewinnerinnen und -gewinner Nr. 30-37 auf der Rangordnung erfolgte im Zeitraum Ende März-Anfang April 2019 über die genannte elektronische Plattform, das entsprechende Annahmeverfahren im April 2019. Mit eigenem Beschluss vom 14. Mai 2019, Nr. 375, wurde die Zuweisung der Apothekensitze an die Gewinnerinnen und Gewinner des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs genehmigt.

Il terzo interpello delle vincitrici e dei vincitori n. 30-37 in graduatoria è stato svolto nel periodo fine marzo-inizio aprile 2019 tramite la piattaforma tecnologica, la relativa fase di accettazione a aprile 2019. Con propria deliberazione 14 maggio 2019, n. 375, è stata approvata l'assegnazione delle sedi farmaceutiche alle vincitrici ed ai vincitori del concorso straordinario di farmacie.

Mit eigenem Beschluss vom 7. September 2021, Nr. 784, wurden sieben Apothekensitze für das vierte Befragungsverfahren bereitgestellt. Es handelt sich um die Sitze, die mit eigenem Beschluss Nr. 375/2019 den Gewinnerinnen und Gewinnern zugewiesen wurden und nicht innerhalb der im eigenen Beschluss Nr. 741/2017 unter Anlage D (Verfahren für die Errichtung und Eröffnung der ausgeschriebenen Apothekensitze) unter Artikel 1 Absatz 1 vorgesehenen Frist dem zuständigen Landesamt die entsprechenden Räumlichkeiten für die zu errichtende Apotheke mitgeteilt haben, die Apothekensitze, die aufgrund der von den Gewinnerinnen und Gewinnern bei den vorigen Befragungsverfahren vorgenommene Wahl frei geworden sind sowie die Apothekensitze, die beim dritten Befragungsverfahren nicht gewählt worden sind.

Con propria deliberazione del 7 settembre 2021, n. 784, sono state messe a disposizione nell'ambito del quarto interpello sette sedi farmaceutiche. Le sedi interessate sono quelle assegnate con propria deliberazione n. 375/2019 alle vincitrici ed ai vincitori ed i relativi locali della farmacia istituenda non sono stati comunicati entro il termine di cui all'articolo 1 comma 1 dell'Allegato D (Procedura per l'istituzione e l'apertura delle sedi farmaceutiche bandite) alla propria delibera n. 741/2017, le sedi resesi vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici o dai vincitori dei precedenti interpelli nonché le sedi non scelte al terzo interpello.

Folgende Apothekensitze standen den Gewinnerinnen und Gewinnern im vierten Befragungsverfahren zur Verfügung:

- Ahrntal (2. Sitz): Steinhaus;
- Brixen (5. Sitz): Fraktion St. Andrä;
- Graun im Vinschgau (1. Sitz): Gemeindegebiet;
- Lana (3. Sitz): Fraktion Völlan;
- Leifers (5. Sitz): laut Lageplan;
- Sarntal (2. Sitz): Ortschaft Astfeld;
- Villnöss (1. Sitz): Ortskern St. Peter.

Le seguenti sedi farmaceutiche erano a disposizione delle vincitrici e dei vincitori nell'ambito del quarto interpello:

- Valle Aurina (2ª sede): Cadipietra;
- Bressanone (5ª sede): Frazione di S. Andrea;
- Curon Venosta (1ª sede): Territorio comunale;
- Lana (3ª sede): Frazione di Foiana;
- Laives (5ª sede): come da planimetria;
- Sarentino (2ª sede): Località Campolasta;
- Funes (1ª sede): Centro abitato San Pietro.

Es wird festgehalten, dass die Apothekensitze der Gemeinde Graun im Vinschgau (einziger Sitz: Gemeindegebiet) und der Gemeinde Villnöß (einziger Sitz: Gemeindegebiet; Sitz: Ortskern St. Peter) aufgrund der von den Gewinnerinnen oder

Si prende atto che le sedi del Comune di Curon Venosta (unica sede: territorio comunale) e del Comune di Funes (unica sede: territorio comunale; sede centro: abitato San Pietro) si sono rese vacanti a seguito delle scelte effettuate dalle vincitrici

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Gewinnern beim ersten Befragungsverfahrens vorgenommenen Wahl frei geworden sind und die Ablösebeträge, die gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze, der mit königlichem Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265 genehmigt wurde, den vorhergehenden Inhaberinnen und Inhabern der Apotheken der Gemeinden Graun im Vinschgau und Villnöß zustehen, mit Dekreten der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 15. November 2017, Nr. 22550 und vom 27. Jänner 2018, Nr. 1046, festgelegt wurden und im Falle von Graun im Vinschgau 298.900,80 € und im Falle von Villnöß 282.956,40 € betragen.

o dai vincitori del concorso al primo interpello e che le indennità di avviamento che ai sensi dell'articolo 110 del testo unico delle leggi sanitarie, approvato con regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265, spettano alle e ai precedenti titolari delle farmacie dei Comuni di Curon Venosta e Funes sono state accertate con decreti della direttrice della Ripartizione Salute 15 novembre 2017, n. 22550 e 27 gennaio 2018, n. 1046 e ammontano nel caso di Curon Venosta a 298.900,80 € e nel caso di Funes a 282.956,40 €.

Folgende 3 Bewerbungen, die unter Anhang A angeführt sind, haben nach der Teilnahme am Befragungsverfahren den ihnen vorgeschlagenen Apothekensitz angenommen:

- Nobili Andrea, Bewerbung Prot. Nr. 000085 - 06-08-2014;
- Antonelli Antonello, Bewerbung Prot. Nr. 000036 - 02-08-2014;
- Lecis Maurizio Prot. Nr. 000012 - 23-07-2014.

Le seguenti 3 candidature, che sono elencate nell'Allegato A, hanno accettato, in seguito alla partecipazione all'interpello, la sede farmaceutica proposta:

- Nobili Andrea, candidatura prot. n. 000085 - 06-08-2014;
- Antonelli Antonello, candidatura prot. n. 000036 - 02-08-2014;
- Lecis Maurizio prot. n. 000012 - 23-07-2014.

Folgende Teilnehmerinnen und Teilnehmer (sei es in Form der Einzelbewerbung als auch als Bewerbung in Gemeinschaftsform), welche unter Anlage B angeführt sind, haben sich nicht am Befragungsverfahren beteiligt und müssen daher laut den Artikeln 10 und 12 der Ausschreibung aus der Rangordnung ausgeschlossen werden:

- Ploner Gerlinde - Bewerbung Prot. Nr. 000022 - 30-07-2014
- Rizzo Daniele - Bewerbung Prot. Nr. 000077 - 06-08-2014
- Mair Martin - Bewerbung Prot. Nr. 000042 - 03-08-2014
- Ladurner Marion - Bewerbung Prot. Nr. 000076 - 06-08-2014
- Maddalena Fabio - Bewerbung Prot. Nr. 000007 - 22-07-2014
- Turbiani Anna - Bewerbung Prot. Nr. 000048 - 04-08-2014
- Nagler Daniel - Bewerbung Prot. Nr. 000034 - 01-08-2014
- Deltedesco Ingrid - Bewerbung Prot. Nr. 000044 - 03-08-2014
- Egger Irene - Bewerbung Prot. Nr. 000047 - 04-08-2014
- Flaim Patrik - Bewerbung Prot. Nr. 000058 - 04-08-2014
- Robatscher Judith - Bewerbung Prot. Nr. 000081 - 06-08-2014
- Bisato Elena - Bewerbung Prot.

Le seguenti candidate e i seguenti candidati (sia in forma di partecipazione singola nonché in forma di partecipazione in forma associata), che sono elencate nell'Allegato B, non hanno partecipato all'interpello e devono pertanto, ai sensi degli articoli 10 e 12 del bando citato, essere esclusi dalla graduatoria:

- Ploner Gerlinde - candidatura n. prot. 000022 - 30-07-2014
- Rizzo Daniele - candidatura n. prot. 000077 - 06-08-2014
- Mair Martin - candidatura n. prot. 000042 - 03-08-2014
- Ladurner Marion - candidatura n. prot. 000076 - 06-08-2014
- Maddalena Fabio - candidatura n. prot. 000007 - 22-07-2014
- Turbiani Anna - candidatura n. prot. 000048 - 04-08-2014
- Nagler Daniel - candidatura n. prot. 000034 - 01-08-2014
- Deltedesco Ingrid - candidatura n. prot. 000044 - 03-08-2014
- Egger Irene - candidatura n. prot. 000047 - 04-08-2014
- Flaim Patrik - candidatura n. prot. 000058 - 04-08-2014
- Robatscher Judith - candidatura n. prot. 000081 - 06-08-2014
- Bisato Elena - candidatura n. prot.

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Nr. 000005 - 20-07-2014;
- Danese Alessandra - Bewerbung Prot. Nr. 000009 - 22-07-2014.

In der Folge wurden die Sitze der Gemeinden
- Ahrntal (2. Sitz): Steinhaus;
- Graun (1. Sitz): Gemeindegebiet;

- Lana (3. Sitz): Fraktion Völlan;
- Sarntal (2. Sitz): Ortschaft Astfeld;

nicht gewählt und werden im vierten Befragungsverfahren wieder zur Verfügung stehen (Anlage C).

Artikel 4 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, sieht vor, dass die Landesregierung das Wettbewerbsverfahren für die Zuweisung privat zu führender Apothekensitze, die frei geworden sind oder neu errichtet werden, regelt und die Auswahl sowie die Zuweisung der Apothekensitze bestimmt.

Es wird daher für notwendig erachtet, die Zuweisung der 3 angenommen Apothekensitze an die Bewerberinnen und Bewerber in der Rangordnung des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs zu genehmigen, die 4 nicht gewählten Sitze für das nächste Befragungsverfahren zur Verfügung zu stellen und die Gewinnerinnen und Gewinner, die am Befragungsverfahren nicht teilgenommen haben, von der Rangordnung auszuschließen.

Gegenständlicher Zuweisungsbeschluss wird mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) an alle Apothekerinnen und Apotheker, denen ein Sitz zugewiesen wird (im Falle der Teilnahme in Gemeinschaftsform erfolgt die Zustellung sei es an die Bezugskandidatin oder den Bezugskandidaten sei es an die anderen Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Gemeinschaft) zugestellt. In Ermangelung einer gültigen und funktionierenden Adresse der zertifizierten elektronischen Post, gilt die Annahme der gültigen Zustellung durch die Veröffentlichung gegenständlichen Beschlusses im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

Die Anlage D enthält den Lageplan der Zone der mit außerordentlichem Wettbewerb zu errichtenden Apotheke für die Gemeinde Leifers (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 313 vom 24.

000005 - 20-07-2014;
- Danese Alessandra - candidatura n. prot. 000009 - 22-07-2014.

Di conseguenza non sono state scelte o accettate le sedi dei comuni
- Valle Aurina (2ª sede): Cadipietra;
- Curon Venosta (1ª sede): Territorio comunale;
- Lana (3ª sede): Frazione di Foiana;
- Sarentino (2ª sede): Località Campolasta;

e saranno rese disponibili al quarto interpello (Allegato C).

Articolo 4 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, prevede che la Giunta provinciale disciplini il procedimento concorsuale per l'assegnazione delle sedi farmaceutiche disponibili per l'esercizio privato, vacanti o di nuova istituzione, determinando la scelta e l'assegnazione delle sedi farmaceutiche.

Si ritiene pertanto necessario approvare l'assegnazione delle 3 sedi farmaceutiche accettate alle candidate ed ai candidati in graduatoria del concorso straordinario farmacie, rendere disponibili le 4 sedi che non sono state scelte per il successivo interpello ed escludere dalla graduatoria i vincitori e le vincitrici che non hanno partecipato all'interpello.

La presente deliberazione di assegnazione viene notificata alla casella di posta elettronica certificata (PEC) di tutte le assegnatarie e tutti gli assegnatari (sia alla o al referente che alle associate e agli associati in caso di candidatura presentata in forma associata). In caso di mancata comunicazione di un indirizzo PEC valido e funzionante, il provvedimento è ritenuto validamente notificato con la pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

L'Allegato D contiene la planimetria della zona della farmacia da istituirsi nel Comune di Laives (delibera della Giunta comunale n. 313 del 24 agosto 2017) tramite concorso straordinario; la 5ª sede di Laives è

August 2017); der 5. Sitz in Leifers wird der Bewerbung unter Prot. Nr. 000085 - 06-08-2014 zugewiesen.

Die Anlage E enthält den Lageplan des nicht zugewiesenen 2. Sitzes der Gemeinde Sarntal (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 7 vom 8. Jänner 2014), welcher für das fünfte Befragungsverfahren wieder zur Verfügung gestellt wird.

Gegenständlicher Beschluss bringt keine Mehrausgaben zu Lasten des Verwaltungshaushaltes des Landes für die Jahre 2021-2023 mit sich.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass das vierte Befragungsverfahren des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs, der mit eigenem Beschluss Nr. 588/2014 genehmigt worden ist, im Zeitraum vom 17. bis 22. Oktober 2021 und das entsprechende Annahmeverfahren vom 28. Oktober bis 12. November 2021 für die Zuweisung der sieben, mit eigenem Beschluss vom 7. September 2021 Nr. 784, bereitgestellten Apothekensitze über die vom Gesundheitsministerium eigens dafür zur Verfügung gestellte elektronische Plattform stattgefunden hat.

2. Die Zuweisung der Apothekensitze an die, mit Beschluss der Landesregierung vom 8. März 2016, Nr. 269, abgeändert mit Beschluss vom 7. März 2017, Nr. 253, in die Rangordnung des außerordentlichen Apothekenwettbewerbs aufgenommenen Bewerberinnen und Bewerber laut Anlage A zu genehmigen.

3. Aufgrund der Nicht-Teilnahme am Befragungsverfahren, laut vorhergehendem beschließenden Punkt 1, die in der Anlage B angeführten Bewerbungen auszuschließen.

4. Die beim Befragungsverfahren laut beschließendem Punkt 1 nicht gewählten Sitze, die aus der Anlage C hervorgehen, den nachfolgenden Bewerbungen im

assegnata alla candidatura sub prot. n. 000085 - 06-08-2014.

L'Allegato E contiene la planimetria della 2ª sede del Comune di Sarentino (delibera della Giunta comunale n. 7 del 8 gennaio 2014) non assegnata e che verrà messa nuovamente a disposizione nel quinto interpello.

La presente deliberazione non comporta oneri maggiori a carico del Bilancio gestionale provinciale per gli anni 2021-2023.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di prendere atto che la quarta fase di interpello del concorso straordinario di farmacie, approvato con propria deliberazione n. 588/2014 per l'assegnazione delle sette sedi farmaceutiche messe a disposizione con propria deliberazione del 7 settembre 2021, n. 784, si è svolta nel periodo intercorrente dal 17 al 22 ottobre 2021 e la relativa fase di accettazione dal 28 ottobre al 12 novembre 2021 tramite la piattaforma elettronica appositamente istituita a tal fine da parte del Ministero della Salute.

2. Di approvare l'assegnazione di cui all'Allegato A delle sedi farmaceutiche alle candidate ed ai candidati che con propria deliberazione 8 marzo 2016, n. 269, modificata con propria deliberazione 7 marzo 2017, n. 253, sono stati inseriti nella graduatoria del concorso straordinario farmacie.

3. Di escludere dal concorso per mancata partecipazione all'interpello, di cui al punto deliberante 1, le candidature riportate all'Allegato B.

4. Di offrire le sedi non scelte nell'ambito dell'interpello, di cui al punto deliberante 1, risultanti dall'Allegato C, nell'ambito del quinto interpello alle candidature che

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Rahmen des fünften Befragungsverfahrens zur Auswahl anzubieten.

5. Die Anlage D enthält den Lageplan des 5ª Sitzes der Apotheke für die Gemeinde Leifers (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 313 vom 24. August 2017), welcher der Bewerbung unter Prot. Nr. 000085 - 06-08-2014 zugewiesen wird.

6. Die Anlage E enthält den Lageplan des nicht zugewiesenen 2. Sitzes der Gemeinde Sarntal (Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 7 vom 8. Jänner 2014), welcher für das fünfte Befragungsverfahren wieder zur Verfügung gestellt wird.

7. Festzulegen, dass die Errichtung und die Eröffnung der mit gegenständlichem Beschluss zugewiesenen Apotheken laut Verfahren des Anhangs D des eigenen Beschlusses vom 4. Juli 2017, Nr. 741, wie unter Punkt 8 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 784 vom 7. September 2021 geändert wurde, zu erfolgen hat.

8. Die Verwendung des Formulars laut Anhang E zum eigenen Beschluss vom 4. Juli 2017, Nr. 741, für die Ersatzerklärung der einzelnen Bewerberinnen und Bewerber laut Anlage A über die Annahme des Sitzes vorzusehen.

9. Festzuhalten, dass der Ablösebetrag für die Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß, welcher im Rahmen des Wettbewerbes angenommen wurde, gemäß Artikel 110 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze an die ehemalige Inhaberin der Apotheke zu entrichten ist und mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 27. Jänner 2018, Nr. 1046 in 282.956,40 € festgesetzt worden ist. Dieser Ablösebetrag muss gemäß Artikel 2, Anlage D des Beschlusses der Landesregierung Nr. 741 vom 4. Juli 2017, abgeändert mit Punkt 8 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 784 vom 7. September 2021, bezahlt werden.

10. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Adresse für die zertifizierte elektronische Post (ZEP) des zuständigen Landesamtes, welche in den Anlagen D und E des eigenen Beschlusses vom 4. Juli 2017, Nr. 741, angeführt ist, in gesundheitssteuerung.governosanitario@pec.prov.bz.it geändert worden ist.

seguono in graduatoria.

5. L'Allegato D contiene la planimetria della 5ª sede della farmacia del Comune di Laives (delibera della Giunta comunale n. 313 del 24 agosto 2017) assegnata alla candidatura sub prot. n. 000085 - 06-08-2014.

6. L'Allegato E contiene la planimetria della 2ª sede del Comune di Sarentino (delibera della Giunta comunale n. 7 dell'8 gennaio 2014) non assegnata e che verrà messa nuovamente a disposizione nel quinto interpello.

7. Di stabilire che l'istituzione e l'apertura delle farmacie assegnate con la presente deliberazione deve avvenire secondo la procedura di cui all'Allegato D della propria deliberazione 4 luglio 2017, n. 741 cosí come modificata al punto 8 della delibera provinciale n. 784 del 7 settembre 2021.

8. Di prevedere l'utilizzo del modulo di cui all'Allegato E della propria deliberazione 4 luglio 2017, n. 741, per la dichiarazione sostitutiva di ogni singola candidata e ogni singolo candidato di cui all'Allegato A relativa all'accettazione della sede.

9. Di prendere atto che l'indennità di avviamento per la farmacia dell'unica sede del Comune di Funes, accettata in sede di concorso, da corrispondere ai sensi dell'articolo 110 del Testo Unico delle leggi sanitarie alla precedente titolare della farmacia, è stata determinata con decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 27 gennaio 2018, n. 1046 in € 282.956,40. Tale indennità deve essere corrisposta secondo le modalità previste dall'articolo 2 dell'allegato D della delibera provinciale n. 741 del 4 luglio 2017 modificata con il punto 8 della delibera provinciale n. 784 del 7 settembre 2021.

10. Di prendere atto che l'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Ufficio provinciale competente, riportato negli allegati D e E della propria deliberazione 4 luglio 2017, n. 741, è stato modificato in gesundheitssteuerung.governosanitario@pec.prov.bz.it.

11. Gegenständlicher Beschluss wird an alle Apotheker, denen ein Sitz zugewiesen wird (im Falle einer Teilnahme in Gemeinschaftsform erfolgt die Zustellung sei es an den Bezugskandidaten sei es an die anderen Teilnehmer der Gemeinschaft), mittels zertifizierter elektronischer Post zugestellt sowie im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht. In Ermangelung einer gültigen und funktionierenden Adresse der zertifizierten elektronischen Post (ZEP), gilt die Annahme der gültigen Zustellung durch die Veröffentlichung gegenständlichen Beschlusses im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

11. La presente deliberazione di assegnazione viene notificata alla casella di posta elettronica certificata (PEC) di tutte le assegnatarie e tutti gli assegnatari (sia alla o al referente che alle associate e agli associati in caso di candidatura presentata in forma associata). In caso di mancata comunicazione di un indirizzo PEC valido e funzionante, il provvedimento è ritenuto validamente notificato con la pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

ANLAGE A **ALLEGATO A**

Apothekerinnen und Apotheker, denen in Folge des vierten Befragungsverfahren ein Apothekensitz zugewiesen wir
Assegnatarie e assegnatari di sedi farmaceutiche in seguito al quarto interpellc

Position in der Rangordnung	Protokollnummer des Teilnahmegesuchs	Nachname	Name	Bezugs-kandidat (ja/nein)	Gemeinde des Sitzes	Fortlaufende Nummer des Sitzes	Art der Apotheke	Beschreibung des Sitzes
Posizione in graduatoria	Numero di protocollo della domanda di partecipazione	Cognome	Nome	Referente (sì/no)	Comune della sede	Numero progressivo della sede	Tipo di Farmacia	Descrizione della sede
39	000085-06-08-2014	Nobili	Andrea	sì	Leifers Laives	5	Neu zu errichtende Stadtapotheke Farmacia urbana di nuova istituzione	Laut Lageplan [1] --- Come da planimetria [2]
40	000036-02-08-2014	Antonelli	Antonello	sì	Villnöß Funes	1	Freie Landapotheke Farmacia rurale vacante	Ostkern St. Peter [3] --- Centro abitato di San Pietro [4]
46	000012-23-07-2014	Lecis	Maurizio	sì	Brixen S. Andrä Bressanone S. Andrea	5	Neu zu errichtende Landapotheke Farmacia rurale di nuova istituzione	Fraktion S. Andrä [5] --- Frazione S. Andrea [6]

[1] Vgl. Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 313 vom 24. August 2017 und beiliegender Lageplan (Anlage D)

[2] Cfr. Deliberazione della Giunta comunale nr. 313 del 24 agosto 2017 e allegata planimetria (Anlage D)

[3] Vgl. Beschluss der Landesregierung Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005

[4] Cfr. Deliberazione della Giunta provinciale n. 4707 del 5. Dezember 2005

[5] Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 99 vom 18. Dezember 2013

[6] Cfr. Deliberazione del Consiglio Comunale n. 99 del 18. dicembre 2013

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

ANLAGE B **ALLEGATO B**

Bewerbungen, die aufgrund der Nichtbeteiligung am vierten Befragungsverfahren oder Ablehnung des vorgeschlagenen Sitzes vom Wettbewerb ausgeschlossen werden
Candidature escluse dal concorso per mancata partecipazione al quarto interpello o rifiuto della sede proposta

Position in der Rangordnung	Protokollnummer des Teilnahmegesuchs	Nachname	Name	Grund des Ausschlusses
Posizione in graduatoria	**Numero di protocollo della domanda di partecipazione**	**Cognome**	**Nome**	**Motivazione dell'esclusione**
38	000022 - 30-07-2014	Ploner	Gerlinde	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0704234 vom 13.09.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0704234 del 13.09.2021
41	000077 - 06-08-2014	Rizzo	Daniele	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0777424 vom 07.10.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0777424 del 07.10.2021
42	000042-03-08-2014	Mair	Martin	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0740628 vom 24.09.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0740628 del 24.09.2021
43	000076-06-08-2014	Ladurner	Marion	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0764728 vom 04.10.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0764728 del 04.10.2021
44	000005-20-07-2014	Bisato	Elena	Nichtbeteiligung am Auswahlverfahren Mancata partecipazione all'interpello
45	000007-22-07-2014	Maddalena	Fabio	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0723538 vom 20.09.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0723538 del 20.09.2021
47	000058-04-08-2014	Flaim	Patrik	Nichtbeteiligung am Auswahlverfahren Mancata partecipazione all'interpello
48	000081-06-08-2014	Robatscher	Judith	Nichtbeteiligung am Auswahlverfahren Mancata partecipazione all'interpello
49	000048-04-08-2014	Turbiani	Anna	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0720484 vom 17.09.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0720484 del 17.09.2021
50	000034-01-08-2014	Nagler	Daniel	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0768921 vom 05.10.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0768921 del 05.10.2021
51	000044-03-08-2014	Deltedesco	Ingrid	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0735507 vom 22.09.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr. 0735507 del 22.09.2021
52	000047-04-08-2014	Egger	Irene	Freiwilliger Verzicht - Schreiben Prot. Nr. 0768918 vom 05.10.2021 Rinuncia volontaria - lettera Prot. Nr.0768918 del 05.10.2021
53	000009-22-07-2014	Danese	Alessandra	Nichtbeteiligung am Auswahlverfahren Mancata partecipazione all'interpello

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

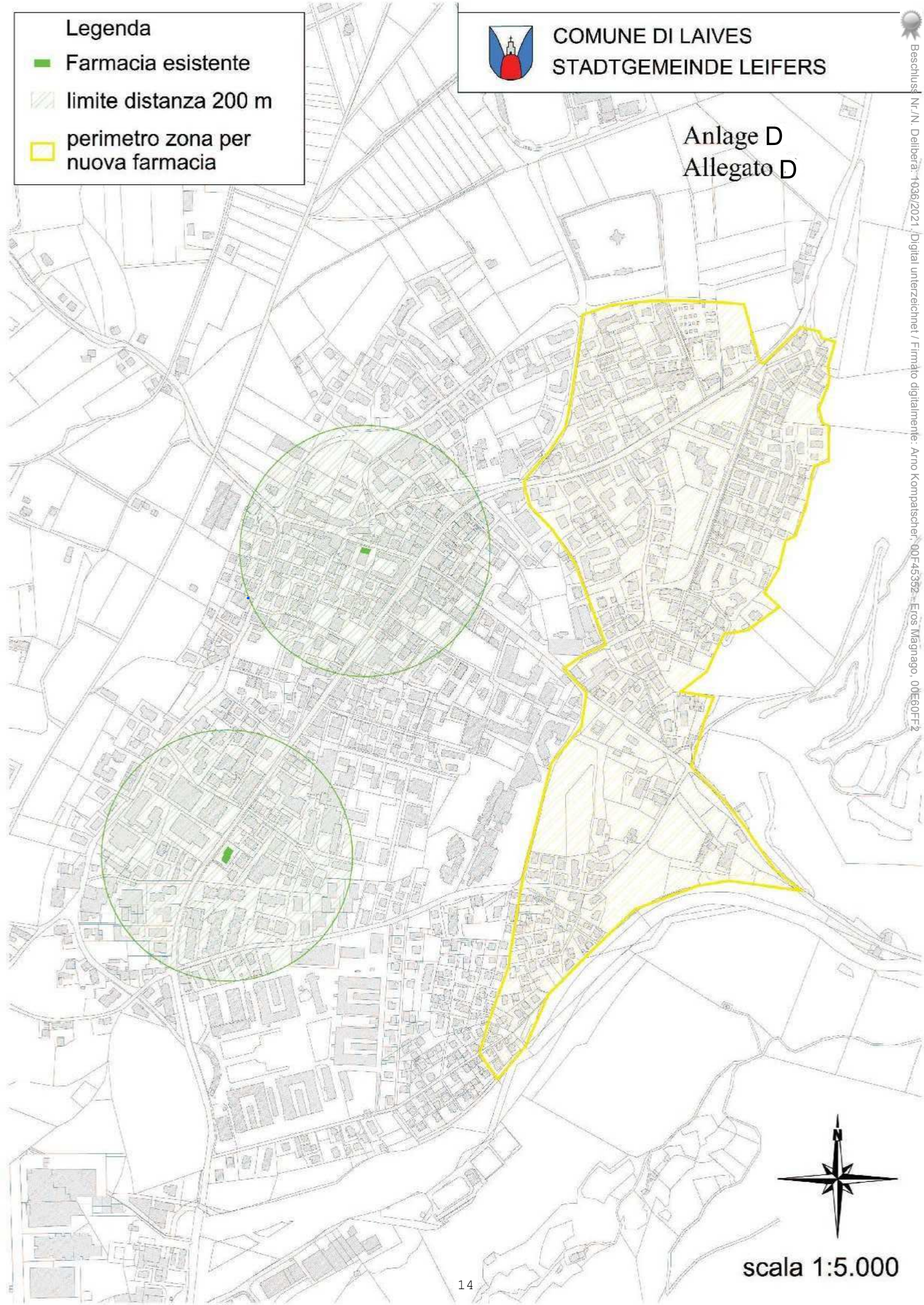
ANLAGE C **ALLEGATO C**

Auflistung der Apothekensitze, die für das fünfte Befragungsverfahren zur Verfügung stehen
Elenco delle sedi farmaceutiche disponibili per la quinta fase di interpello

Gemeinde	**Fortlaufende Nummer des Apothekensitzes in der Gemeinde**	**Beschreibung der Zone des Apothekensitzes**	**Art des Apothekensitzes**
Comune	**N. progressivo della sede farmaceutica nel comune**	**Descrizione della zona della sede farmaceutica**	**Tipo della sede farmaceutica**
Ahrntal Valle Aurina	2	Steinhaus[1] ---- Cadipietra[2]	Neu zu errichtende Landapotheke ---- Farmacia rurale di nuova istituzione
Graun im Vinschgau Curon Venosta	1	Gemeindegebiet[3] ---- Territorio comunale[4]	Freie Landapotheke ---- Farmacia rurale vacante
Lana Lana	3	Fraktion Völlan[5] ---- Frazione Foiana[6]	Neu zu errichtende Landapotheke ---- Farmacia rurale di nuova istituzione
Sarntal Sarentino	2	Fraktion Astfeld[7] ---- Frazione Campolasta[8]	Neu zu errichtende Landapotheke ---- Farmacia rurale di nuova istituzione

[1] Vgl. Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 19. Dezember 2013
[2] Cfr. deliberazione del Consiglio Comunale n. 47 del 19 dicembre 2013
[3] Vgl. Beschluss der Landesregierung Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005
[4] Cfr. Deliberazione della Giunta provinciale n. 4707 del 5 dicembre 2005
[5] Vgl. Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 674 vom 17. Dezember 2013
[6] Cfr. deliberazione della Giunta Comunale n. 674 del 17 dicembre 2013
[7] Vgl. Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 7 vom 8. Jänner 2014 und beiliegender Lageplan (Anlage E)
[8] Cfr. deliberazione della Giunta Comunale n. 7 dell'8 gennaio 2014 ed allegata planimetria (Allegato E)

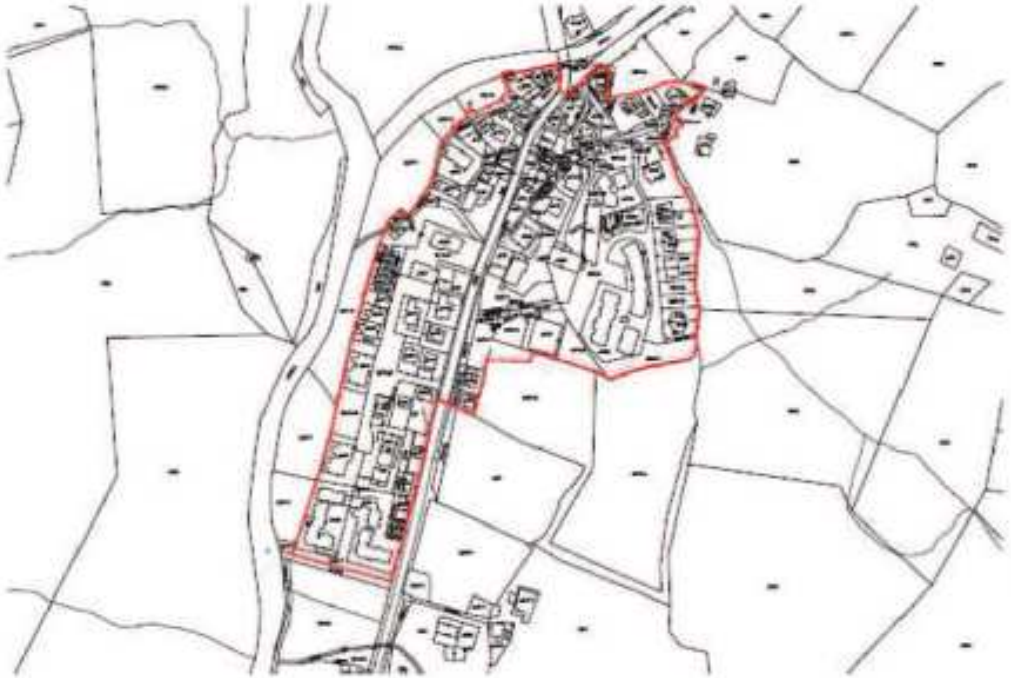
Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2



Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021, Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Anlage E

Allegato E



Orthofoto / Ortofoto
1:5.000

Mappenauszug
Estratto di mappa
1:2.000

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor — 23/11/2021 11:26:49 ORTLER JOHANNES — Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor — 23/11/2021 11:31:29 SCHROTT LAURA — Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — 24/11/2021 09:11:17 PELLE LORENZO — Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht — Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	30/11/2021
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	30/11/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum — Data di emanazione

30/11/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift — Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 1036/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2